

(pod ovom sintagmom on podrazumeva Dunav, te analizirana pesma na neki čudan način korespondira sa pesmom »Veliki gospodin Dunav«, objavljenoj u istoj zbirici, u ciklusu »Povratak u Beograd«) i lobanju sveca po kome je grad dobio ime, kao i već dobro poznati podatak da je u ovom gradu podignuto sedam prekrasnih bogomolja (ili »Sedam suncomolja« — kako metaforično kaže Popa). Proces identifikacije u ovoj pesmi je primenjivan na širokom istorijskom fondu, a čitava slika grada saopštена je u vidu mitopoeme, narodne predaje ili biblijske legende, tako bliske pesniku. Upravo tim načinom identifikacije i transpozicije poznatih istorijskih i drugih faktora Popa je uspeo da ostvari poetičnu i eterizovanu sliku koja je samo poetskom govoru svojstvena.<sup>18)</sup> Dijamantski izbrušena u svim detaljima, ova pesma predstavlja istinski primer reinkarnacije svih onih brojnih egzistencijalnih, nacionalnih, istorijskih, duhovnih i drugih kategorija do kojih je pesniku stalo i koje je on, zahvaljujući simbolično-metaforičnom jeziku, u stanju da eliptično saopšti. Kada je reč o mitu, tada treba zaključiti da Popu prevashodno interesuje slovenska mitologija, za razliku od mnogih drugih savremenih beletrista i mitologa koji su se bavili azijskom, egipatskom, grčkom, skandinavskom i drugim mitologijama.

U okviru tog najšireg opredeljenja Popa će svoje interesovanje posvetiti animizmu i totemizmu, naročito vidnom u knjizi *Vučja so* (1975), za koju bismo s puno prava mogli reći da predstavlja poemu, mada je, radi pregleđnosti, podeljena u sedam, međusobno čvrsto povezanih ciklusa: »Poklonjenje hromome vuku«, »Ognjena vučica«, »Molitva vučjem pastiru«, »Vučja zemlja«, »Pohvala vučjem pastiru«, »Tragovi hromoga vuka« i »Vučje kopile«. U nekim od njih, kao na primer u ciklusu »Ognjena vučica«, nalazimo obrazac uže shvaćene kosmičke poeme ili mitopoeme. Kao što je poznato, vuk je nebeski praotac, te nije čudo što je globalni simbol vučica uzet u sinonimnom značenju, kao majka-zemlja ili majka-vasiona. Pesnik nastoji da alegorijskim jezikom restaurira ne samo arhajsku svest nego i arhajsko osećanje sveta, koje nam je utoliko bliže ukoliko su nam poznatiji animizam i totemizam, i to ne samo u našoj nego i u drugim civilizacijama.

Na proces postepenog no istovremeno i konstantnog dozrevanja ukazuje Popa eksplisitno u programskoj pesmi »Čas iz pesništva«, objavljenoj u knjizi *Živo meso* (1975). Završni stihovi ove pesme imaju izdignuto značenje:

»Ja polako učim  
Šta je u pesmi glavna stvar.«

Prvim stihom pesnik pokazuje odnos egzistencije i esencije, dok drugim svesno zavarava čitaoca, jer se njegovo novo saznanje ne odnosi ni na versifikaciju ni na supraversifikaciju,<sup>20)</sup> nego se, bez ikakvog rizika da se pogrešno protumači određen stih i ideja sadržana u njemu, pesma može zameniti rečju život, jer bavljenje poezijom ne znači ništa drugo nego pokušaj da se pronikne u suštine življjenja. Činjenica da tek seda pesnik saznaće suštinu i što ona, po pravilu, ne prebiva u očekivanim regionima, samo je još jedan dokaz više da je pesnik obogatio sopstveno saznanje jednim od onih kasnih spoznaja koja mogu da izazovu blago rezigniranje smešak. Stoga bismo zaključili da iskustva i saznanja pesnik traži na raznim stranama sveta, te se, u tom kontekstu posmatrano, knjiga *Živo meso* može tumačiti kao poetski antipod knjigama Sporednio nebo i Uspravnica zemlja. Njome je pesnik dosledno sledio princip predstavljanja sveta kroz binarne opozicije.

Na primerenost i primenjivost tog principa ilustrativnom snagom ukazuje i knjiga *Kuća nasred druma* (1975). Nasuprot prethodno analiziranoj knjizi, u kojoj je saopšteno mnoštvo detalja iz pesnikovog detinjstva i zavičaja, ciklusom »Vetrokaz« nove knjige, sastavljenom od pet pesama u kojima je tematika i motivika internacionalizovana. Popa širi vidike i granice svog zavičaja, predstavljajući se kao gradjanin sveta. Pesma »Crvena fanfara«, posvećena Adrijanu van der Staju i Martinu Moju, nastala je u Rotterdamu 1974, »Zlatni rog« u Istanbulu, iste godine, dok je poslednja od njih i ujedno najslajevitija — »Udvaranje stenama«, posvećena Oktaviju Pazu, nastala u Uahaki, 1975. godine. Najlepše od pesama ove provenijencije su »Zlatni rog«, »Udvaranje stenama«, budući da je već spominjanu moć identifikacije pesničke ovde primenio na doživljaj novih predela, ljudi i gradevinu, usvajajući novi ambient onom prisnošću i poetskom strasnošću kojom je usvajao i zavičajni ambient, što je besumnje pomoglo recepciju Popine poezije u širim književnim prostorima. To se vidi, između ostalog, i po velikom broju kritičkih priloga i prevoda koje su pisali strani kritičari i prevodioči.<sup>21)</sup>

Poslednja, za života objavljena zbirka pesama *Rez* (1982) emanira već analizirane stvaralačke postupke. Sastavljena od 37 pesama sa prepoznatljivim pretekstom, ona na ilustrativan način pokazuje u kojoj meri je Popa poštovao princip harmonije u komponovanju zbirke. *Rez* je smisljeno podeljen u tri dela: stožernu pesmu (kičmu zbirke) »Kritika pesništva« (str. 33), u kojoj paradigmatsku osu čini poetski efektan kraj.

»Kad bih vam ja ustihovao  
Sav svoj život  
Hartija bi odmah pocrvenela  
A zatim se zapalila,«

dok druga dva dela (sām pesnik kaže »dva krila«) čine korpusi od po 18 pesama, pri čemu simetrično raspoređene pesme međusobno korespondiraju i »predstavljaju parove« (prva i poslednja, druga i preposlednja, i tako dalje). Smisljeno povezane (tematski, stvaralački i lirske subjektom), ove pesme omogućavaju više načina iščitavanja značenja (od početka prema kraju, od kraja prema početku, od sredine prema početku, od sredine prema kraju, po sistemu koncentričnih krugova i sl.). Estetski vrednovano, najuspeli je pesme zbirke *Rez* predstavljaju: »Kuća«, »Prolaznik i topola«, »Lastin jezik«, »Tajna pošta«, »Raspala o rosi«, »Čovekova četiri točka«, »Poštovanje osovine«, »Sklonište pesnika«, »Velike čutalice«, »Briga u brizi« i već citirana »Velegradска pesma«.

Zanemarimo li postojanje konkretnih povoda, koji su naročito vidni u poslednjim zbirkama poezije, preostaje nam da sintačmu »nevidiljivi spomenik« prevedemo na metaforični jezik kao — apsolutnu pesnikovu veru u egzistencijalnu i stvaralačku trajnost i osmišljenost poezije kao modela oblikovanja, kao duhovne potrebe. Velikim brojem anatolijskih pesama ovo istaknuto Vasko Popa je saopštio ne samo kao subjektivno nego istovremeno i kao intersubjektivno. To će eksplisitno potvrditi u pristupnoj besedi koju je odrađao u pesničkoj knjizi *Rez* kao neophodni predgovor knjizi (str. 11–12), u kojoj pesnik rezolutno saopštava svoja konačna iskustva i saznanja: »Nikad ne treba smetnuti s uma: ključevi pesništva su u samim pesmama, ne izvan njih.«

## MRTVAC NA SPRUDU

### Dejan Gutalj

#### NOĆ PRED SAHRANU

Taj smeh, što je pubertet plača  
Buši vazduh kraj mrtvačeve glave.  
Peni se ljubičasto pivo trača  
I gradi svoje maglovite enklave.

Naduvan leš u crevima sabijen zrak  
Poljubac u čelo u republiku hladne krvi  
Kroz nozdreve žena izlazi prvi mrak  
Na tamne svatove, koje su pojeli crvi

#### JUTRO U GESTAPOU

U zgradi Gestapoa  
Tiho je proleće  
I žena sedi u vrtu na  
Stolici uspomena

Jodlanje sa krovova  
Otkida joj pletenice

Čovek u crnom pravi ikebanu  
Od krvavih zavoja  
Ona svira na flauti  
Od skalpela

Kotrljaju se njene sandale  
U podrum sa psima

Mišićava žena joj brije glavu  
Jutarnjim stakлом  
Ona se javlja krikom  
Večernjeg galeba

#### MRTVAC NA SPRUDU

Odakle dolaziš zvezdo u mrtvu zoru nad sprudom  
Naduvena glava pod vrbom, epolete u tihom pličaku  
Jesi li pukovnik magle, šta tražiš tim modrim udom  
Možda leš drage čekaš u ovom gluhom vrbaku

Da nisi kulisa samo, za neku suludu skasku  
Ali nož je zaboden suviše blizu srca  
Krv sunca ponovo boji, hladnu nebesku dasku  
I jedan se konjić sekunde u tvome pupku kopra

Kako stići do mora, gde plava vatra gori  
Plava vatra neba i beli pepeo vode  
Ako te sahrane nočas, prestaeće da šumori  
Tvoje pokojno nebo i zvezdani logor slobode

18] *Bežala si do kraja večnosti  
Učinila još sedam koraka  
Prema severu*

Izvadila iz rajske reke  
Lobanju svog imenjaka sveca  
I na temenu joj sagradila  
Sedam suncomolja

Zapalila si ispod kubeta  
Sedam staraca hrastova  
I prolila ih vinom

Oslobodila iz žara sedam gututki  
Otpojava sa njima sedam večernji

Pomirisala si cvet perunike  
Zatvorila se u nebesku krunu  
I začutala.«

19) O tačkama gledišta veoma zanimljivo piše Boris A. Uspenski u knjizi Poetika kompozicije, Semiotika ikone (»Nolit«, Beograd, 1979), preveo i predgovor napisao Novica Petković.

20) Termen supraversifikacija duguje Svetozaru Petroviću koji ga upotrebljava u knjizi Sih i oblik (»Matica srpska«, Novi Sad, 1986).

21) Vasko Popa je rođen u selu Grebenac ( kod Vršca). Osnovnu školu i gimnaziju počeo je u Vršcu. Tokom drugog svetskog rata (1943) interniran je u nemacki koncentracijski logor u Bečke-rek. Studirao je na univerzitetima u Beču, Bukureštu i Beogradu, gde je diplomiраo (na Filozofskom fakultetu, 1949).

Radio je najpre kao novinar u Radio-Beogradu i »Književnim novinama«, potom kao generalni sekretar Društva za kulturnu saradnju Jugoslavije — Francuska, i kao urednik u izdavačkom preduzeću »Nolit« u Beogradu (1954-1979). Umro je 5. januara 1991. godine.

U zemlji je objavljeni desetak knjiga na slovenačkom, makedonskom, rumunskom, albanskom i turskom jeziku. U inostranstvu je objavljeno preko trideset knjiga na petnaest jezika: engleskom, nemačkom, francuskom, poljskom, švedskom, norveškom, holandskom, češkom, slovačkom, talijanskom, bugarskom, grčkom, madarskom, hindu i drugim jezicima. Dobitnik je niza domaćih (Brankova nagrada, 1953, Zmajeva nagrada, 1956, Sedmojuljske nagrade, 1972, Nagrađe AVNOJ, 1978) i inostranih nagrada (Austrijske državne nagrade za evropsku književnost, 1968).

Bio je dopisni član Srpske akademije nauka i umetnosti (1972), dopisni član Akademije Malaševića u Parizu (1977) i redovni član Vojvodanske akademije nauka i umetnosti u Novom Sadu (1979).

Prevodio je mahom sa francuskog jezika.

22) O saopštavanju subjektivnih i intersubjektivnih saznanja i iskustava pisalo smo u monografijama Reč o reči — Poetika Ace Sopova (»Novo delo«, Beograd, 1986) i dvotomnoj monografiji Poetika Slavka Janevskog (I-II, »Slovo«, Kraljevo, 1989).